



Narodna in univerzitetna knjižnica v Ljubljani

# **POROČILO O DELU V LETU 1974**

Ljubljana 1975

+br II 470484

POROČILO O DELU  
NARODNE IN UNIVERZITETNE KNJIŽNICE V LJUBLJANI  
V LETU 1974

Ljubljana 1975



920081461

Izdala, založila in razmnožila kot interno publikacijo  
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana, Turjaška 1.  
Odgovarja Jaro Dolar. - Priredil Branko Berčič.  
Naklada 100 izvodov.

## VSEBINA

### A. Organizacija in upravljanje

1. Splošni podatki
2. Proslava 200-letnice
3. Samoupravljanje
4. Kadrovski in finančni položaj

### B. Notranje poslovanje knjižnice

1. Dotok knjižničnega gradiva
2. Obdelava knjižnega gradiva
3. Obdelava specialnega knjižničnega gradiva
4. Tehnične službe

### C. Zunanje poslovanje knjižnice

1. Obisk, izposoja, informacije
2. Matična dejavnost
3. Razstave in publikacije
4. Mednarodni stiki
5. Strokovno in družbeno udejstvovanje sodelavcev

### Priloge:

- I. Seznam tujih zamenjevalcev publikacij
- II. A. Stanje fondov  
B. Pregled novo klasificiranega prirastka knjig
- III. Pregled periodičnega tiska
- IV. Pregled dela z obiskovalci
- V. Medknjižnična izposoja s tujino
- VI. Bibliografija sodelavcev

## A. ORGANIZACIJA IN UPRAVLJANJE KNJIŽNICE

### 1. Splošni podatki

Narodna in univerzitetna knjižnica v Ljubljani, ki je bila ustanovljena leta 1774, je z uredbo Slovenskega narodnoosvobodilnega sveta (Uradni list SNOS in NVS št. 46, 24. 10. 1945) postala centralna knjižnica federalne republike Slovenije ter bila v uradni pristojnosti takratnega ministrstva za prosveto. Z zakonom o univerzi (Uradni list LRS št. 23, 5. 7. 1957) je postala zavod univerze v Ljubljani, kar je bila že v letih pred zadnjo vojno. Nova zakona o knjižničarstvu in o visokem šolstvu, ki sta v pripravi, bosta status knjižnice na novo opredelila. Na podlagi zakona o konstituiranju organizacij združenega dela in njihovem vpisu v sodni register je bila knjižnica dne 20. 11. 1974 vpisana v register organizacij združenega dela pri okrožnem gospodarskem sodišču v Ljubljani (številka registrskega vloška 575/00).

Organizacijska struktura knjižnice je naslednja: ravnateljstvo, oddelek za pospeševanje knjižničarstva (z enotama: bibliotekarski strokovni in znanstveno-raziskovalni center, matična organizacijska in inštruktorska služba), oddelek za dopolnjevanje knjižničnega gradiva, oddelek za bibliografsko obdelavo slovenskega tiska (z enotama: tekoča splošna narodna bibliografija, retrospektivna narodna bibliografija in specialne bibliografije), oddelek za obdelavo knjižničnega gradiva (z enotami: inventarni katalog, abecedni imenski katalog, stvarni in sistematski katalog), oddelek za obdelavo periodičnega tiska s skladiščem in čitalnico, oddelek za delo z obiskovalci (z enotami: informacijska služba, izposoja, centralni katalogi, čitalnice, skladišča), posebne zbirke (rokopisna zbirka, zbirka slovenskega drobnega tiska, kartografska in slikovna zbirka, glasbena zbirka, francoska zbirka) ter enote skupnih služb, ki opravljajo naloge skupnega pomena in s svojim delom omogočajo izpolnjevanje temeljnih nalog knjižnice (upravno-izvršilne, administrativne, finančne, gospodarske in tehnične zadeve). Z oktobrom 1974 je bila v sestav knjižnice vključena Mednarodna knjižnica za sodobno glasbo (Bibliothèque internationale de la musique contemporaine BIMEC), ki je dotlej delovala v Parizu.

Ravnatelj knjižnice je Jaro Dolar, bibliotekarski svetovalec in profesor višje šole. Pomočnik ravnatelja je od septembra 1974 dalje dr. Branko Berčič, znanstveni sodelavec in bibliotekarski svetovalec.

### 2. Proslava 200-letnice

V letu 1974 je poteklo dvesto let, odkar je bila z državnim dekretom ustanovljena v Ljubljani javna knjižnica, katere dejavnost v neprekinjenem

krogu njenih naslednic nadaljuje Narodna in univerzitetna knjižnica. Ob bližajočem se jubileju je svet knjižnice že konec leta 1971 določil delovno skupino, ki je pripravila širši akcijski program za posebne dejavnosti knjižnice ob njenem jubileju in z drugimi člani delovnega kolektiva skrbela za njegovo izvajanje. Posamezni elementi tega programa so bili vključevani v knjižnične delovne načrte v letih 1972-1975, najbolj pa je bilo z jubilejnimi aktivnostmi obeleženo leto 1974.

Jubilejne aktivnosti so bile razdeljene na pet delovnih področij, in sicer: urejanje statusnih in organizacijskih zadev, strokovne publikacije, jubilejne prireditve, spominska priznanja in obeležja, propaganda in tehnična organizacija. Akcije je vodil organizacijski odbor v sestavi: Jaro Dolar kot vodja in dr. Branko Berčič, Jelica Jugovec, Ančka Korže-Srajnar, Tatjana Marušič, Jože Munda, Miloš Rybář in Maks Veselko kot člani.

Urejanje statusnih zadev se je nanašalo na položaj knjižnice v sistemu splošnega slovenskega knjižničarstva kot slovenske nacionalne in največje javne znanstvene knjižnice ter republiške matične knjižnice za SR Slovenijo ter na položaj knjižnice kot osrednje knjižnice univerze v Ljubljani in v sistemu visokošolskega knjižničarstva v SR Sloveniji, kar bosta na novo uredila nova republiška zakona o knjižničarstvu in o visokem šolstvu. Urejanje organizacijskih zadev je obsegalo funkcionalno preurejanje knjižničnih prostorov, modernizacijo poslovanja in pridobivanje dodatnih skladiščnih prostorov, pri čemer je bilo opravljeno naslednje: adaptacija in preureditev spodnje avle za kadilnico in rekreacijski prostor obiskovalcev knjižnice, obnovitev javnih higiensko-sanitarnih naprav, beljenje in barvanje hodnikov in delovnih prostorov, popravilo večjega števila oken in vrat ter stolov v veliki čitalnici, ureditev oddelka za informacije in posebne čitalnice, opremitve male predavalnice, abecednega imenskega kataloga, kartografsko-slikovne zbirke, nabavnega oddelka, tehničnega oddelka in upravne pisarne z novim dodatnim pohištvo, ureditev pomožnih prostorov za nabavni oddelek in za knjigovoznico ter namestitve nove električne napeljave v časopisni čitalnici in knjigovoznici; izpeljan je bil prvi program za modernizacijo opreme v glavnih in časopisnih skladiščih in za preurejanje prostorov v Mekinjah za skladiščni depo ter izdelan investicijski elaborat za opremo glavnih skladišč s kompaktnimi knjižnimi stojali in za nadaljnje urejanje depoja v Mekinjah; opravljena so bila večja vzdrževalna dela pri električni in telefonski napeljavi ter v kurilnici in na ogrevalnih napeljavah, za kar je naročen tudi načrt za generalno rekonstrukcijo oziroma za priključitev na toplovodno omrežje; nabavljen je bil manjši tovorni avtomobil (kombi) za prevažanje knjižničnega gradiva ter dva razmnoževalna stroja (mini-graph 12, Roto 610). Za opravljena investicijska in večja vzdrževalna dela je knjižnica dobila namenske finančne dotacije republiškega proračuna in Kulturne skupnosti Slovenije in posojilo Izobraževalne skupnosti SR Slovenije.

Od načrtovanih strokovnih publikacij je v jubilejnem letu izšel Zbornik Narodne in univerzitetne knjižnice (I. zvezek, Ljubljana 1974) s tremi prispevki o zgodovinskem razvoju in stanju knjižnice in z dvema prispevkoma o njenem starejšem knjižnem fondu. Pospešeno je bilo izdajanje Slovenske letne bibliografije in je v zadnjem letu izšla Slovenska bibliografija XXIII za 1969 in XXIV za 1970, jubilejni XXV. letnik pa je v tiskarni. V okviru tega izdajateljskega

programa je že prej izšel bibliografski pregled Slovenski časniki in časopisi 1937-1945 (Ljubljana 1973, avtor Jože Bajec), v tisk pa je bila oddana knjiga o zgodovini knjige in knjižnic Spomin človeštva (avtor Jaro Dolar). Hkrati poteka večletno raziskovalno delo za Bibliografijo slovenskih bibliografij (avtor Štefka Bulovec) in za Katalog rokopisnega gradiva v Narodni in univerzitetni knjižnici (avtorja dr. Branko Berčič in Marijan Ozvald), katerega prvi rezultati bodo publicirani v letu 1975. Pravtako so bili prevedeni in prirejeni ter so pripravljene za objavo mednarodni standardi za mednarodno bibliografsko kontrolo (Maks Veselko) in mednarodni standardi za javne knjižnice (Miša Sepe in Ančka Korže-Strajnar). Pripravo oziroma izdajo navedenih publikacij so večidel omogočile namenske finančne dotacije Kulturne skupnosti Slovenije in Raziskovalne skupnosti Slovenije ter slovenskih založb.

Jubilejne prireditve so se v celoti zvrstile v letu 1974. Pokroviteljstvo nad njimi je prevzelo Predsedstvo SR Slovenije, ki ga je predstavljal njegov član in predsednik Slovenske akademije znanosti in umetnosti Josip Vidmar, medtem ko so bili v častnem odboru najvišji funkcionarji predsedstva in skupščine SR Slovenije, Zveze komunistov Slovenije, republiške konference Socialistične zveze delovnega ljudstva Slovenije, izvršnega sveta SR Slovenije, republiškega sekretariata za prosveto in kulturo, Kulturne skupnosti Slovenije, Raziskovalne skupnosti Slovenije, Izobraževalne skupnosti SR Slovenije, skupščine mesta Ljubljane, univerze v Ljubljani, univerzitetnega komiteja ZKS, skupnosti študentov ljubljanskih visokošolskih zavodov, Društva slovenskih pisateljev, Društva bibliotekarjev Slovenije, Združenja založnikov Jugoslavije, zbora delegatov založništva in knjigotrštva in zbora delegatov grafične in grafično predelovalne industrije pri Gospodarski zbornici SRS ter vodstva in samoupravnih organov same knjižnice. Osrednja prireditev je bila javna slavnostna seja sveta knjižnice dne 5. 11. 1974, katere so se udeležili tudi številni gostje in predstavniki knjižnic iz Slovenije, iz vseh republik in avtonomnih pokrajin Jugoslavije in iz tujine (Avstrija, Češkoslovaška, Italija, Poljska) ter knjižnici izročili bogata priložnostna darila, medtem ko je univerza v Ljubljani knjižnici podelila veliko zlato plaketo univerze. Po seji je bila na pročelju knjižnične stavbe odkrita spominska plaketa Matiju Čopu, v prostorih knjižnice pa odprti razstavi o dvestoletni razvojni poti knjižnice ter o njenih rokopisnih in tiskanih redkosti in dragocenosti. Zvečer je bil v Narodni galeriji v Ljubljani slavnostni koncert z branjem odlomkov iz del slovenskih avtorjev o knjigi in branju, ki so ga izvajali Slovenski godalni kvartet in ljubljanski gledališki igralci, ter razstavi srednjeveških rokopisov iz zbirke knjižnice in umetnin slovenskih mojstrov 17. in 18. stoletja in kopij srednjeveških fresk iz zbirke galerije; zatem je priredil predsednik Predsedstva SR Slovenije Sergej Kraigher v prostorih skupščine SR Slovenije sprejem ob praznovanju 200-letnice Narodne in univerzitetne knjižnice. Jubilejnim prireditvam se je 6. 11. 1974 priključila proslava 25-letnice Zveze društev bibliotekarjev Jugoslavije s svečano sejo njenega izvršnega odbora in z otvoritvijo razstave jugoslovanske bibliotekarske literature iz let 1945-1974 ter strokovno zborovanje Društva bibliotekarjev Slovenije, ki je bilo 7.-9. 11. 1974. S priložnostnimi razstavami so jubilej obeležile tudi nekatere večje knjižnice po Sloveniji, medtem ko je bilo jugoslovanski nacionalni komisiji za UNESCO predlagano, da bi ob njegovi finančni

pomoči knjižnica v letu 1975 organizirala mednarodni strokovni kolokvij o problematiki knjižnic, ki imajo hkrati funkcijo nacionalne in osrednje univerzalne knjižnice.

Poleg spominskega obeležja Matiju Čopu je bila predvidena tudi postavitev poprsja Primožu Trubarju v stebrišču pred vhodom v veliko čitalnico, vendar zaradi prekratkega roka ni bilo mogoče pridobiti livarja in bo akcija izpeljana v letu 1975. Po sklepu sveta knjižnice so bila na skupni večerji delovnega kolektiva in njegovih upokojenih članov podeljena delavcem knjižnice, ki so bili v knjižnici zaposleni več kot 30, 20 oziroma 10 let jubilejna priznanja in nagrade. Prejeli so jih: za 30 let dela Vanda Doležal, za 20 let dela dr. Branko Berčič, Majda Božič, Lojzka Buršič, Anica Erman, Vera Kralj, Mihael Kurajica, Jelica Jugovec, Zora Marinšek, Marija Pavlič, Ančka Posavec, Majda Stojkovič, Marija Šafec, Radojka Vrančič, Jože Žužek, Janez Logar, Gabrijel Skerl, dr. Valter Bohinec, Štefka Bulovec, Joahim Prezelj in Ivan Repnik ter za 10 in več let dela Majda Armeni, Tatjana Banič, Jože Bajec, Anica Ciuha, Rudi Čepon, Jaro Dolar, Jelka Dovič, Vlasta Goljar, Elizabeta Jandl, Anica Jovanovič, Ančka Korže-Srajnar, Fanika Kuder, Darinka Likar, Helena Meden, Stana Mohorič, Stana Moravec, Janez Ovsec, Marijan Ozvald, Boža Pleničar, Miloš Rybar, Janez Sešek, Peter Štaut, Nuša Štempihar, Oskar Štrekelj, Milena Švajger, Slavka Trontelj, Bogdan Vajda, Maks Veselko, Ivanka Vršič, Helena Arrigler, Ivo Bajec, Leon Boštele, Slavka Dobravec, Ivan Grad, Drago Goršič, Darinka Jerin, Joža Kalin, dr. Dušan Kermavner, Ivanka Magerl, Ana Matko, Gabrijel Šubic in Vinko Zorman. Sprožen je bil tudi predlog, da bi knjižnica ob svojem jubileju in nekateri njeni najbolj zaslužni delavci prejeli državna odlikovanja, vendar ustrezní upravní postopek doslej še ni bil zaključen.

O jubileju je javnost obveščal jubilejni lepak, knjižnične poslovne partnerje pa nov spominski znak na njenih uradnih dokumentih (oba je izdelal inž. Igor Škulj). Skupnost za poštni, telegrafski in telefonski promet Jugoslavije je ob dvestoletnici knjižnice izdala jubilejno znamko z upodobitvijo detajla iz njene notranjščine, za kar je predlogo izdelal akad. slikar Božidar Jakac. Izdaja posebnega barvnega propagandnega prospekta o knjižnici je zaradi previsokih stroškov morala odpasti, je pa bil razmnožen obširen program dejavnosti ob knjižničnem jubileju, kakor tudi natisnjen program jubilejnih prireditvev in vabila za posamezne prireditve, za katerih tehnično izvedbo so skrbele posebne skupine knjižničnih delavcev.

### 3. Samoupravljanje

V aprilu 1974 je potekel mandat članom sveta knjižnice in so bili izvoljeni novi knjižnični samoupravni organi, kot jih določajo novi predpisi o upravljanju v delovnih organizacijah. Svet knjižnice sestavljajo kot delegati delavcev posameznih delovnih področij v knjižnici Metka Avsenak, Vanda Doležal, Helena Fortuna, Vlasta Goljar, Jelica Jugovec (predsednica), Peter Kavrin, Leon Šporčič, Majda Ujčič (namestnica predsednice) in Meta Zadel, kot predstavniki družbene skupnosti pa Aleksander Skaza in Jože Spanring (univerzitetni svet), Vilko Ukmar (svet umetniških akademij), Sonja Gorec (fakultetne knjižnice), Bogo Komelj (skupnost študijskih knjižnic), Marko Kranjec (društvo



bibliotekarjev Slovenije) in Cene Filipič (skupnost študentov ljubljanskih visokošolskih zavodov). V novo ustanovljeni odbor za medsebojna razmerja so bili izvoljeni Renata Demšar, Breda Longyka, Stana Moravec, Boža Pleničari in Maks Veselko (predsednik), v odbor delavskega nadzorstva pa Ivan Klemenčič, Ančka Korže-Srajnar (predsednica) in Miloš Rybár.

Od samoupravnih organov je imel v letu 1974 svet 15 sej, odbor za medsebojna razmerja 9 sej, medtem ko delo odbora delavske kontrole še ni organizirano zaživelo. Delo samoupravnih organov je bilo razdeljeno na dve obsežnejši področji, in sicer: a) usklajevanje samoupravnih aktov z ustavo in novo zakonodajo ter sodelovanje pri pripravah za nova zakona o knjižničarstvu in o visokem šolstvu in b) dejavnost v zvezi z izvajanjem programa ob knjižničnem 200-letnem jubileju. Pomembnejša posamezna vprašanja, ki sta jih oba organa obravnavala, so bila: razglasitev začasnega statuta NUK, finančno poročilo in poročilo o delu NUK za leto 1973, finančni načrt za leto 1974, vskladitev osebnih dohodkov, program dejavnosti ob 200-letnici NUK, sprejem poslovnega reda za študijsko leto 1974/75 in razporeditev delovnega časa v posameznih oddelkih, volitve pomočnika ravnatelja, razpis volitev delegacij v skupščini DPS in SIS ter odločanje o samoupravnih sporazumih o ustanavljanju interesnih skupnosti in družbenem dogovoru o temeljih kadrovske politike, pristop NUK k skupnosti knjižnic, pomoč pogoreli knjižnici v Sežani. Za pripravo posameznih zadev je svet imenoval občasne delovne komisije oziroma delovne skupine, in sicer: komisijo za pripravo osnutka pravilnika o volitvah organov upravljanja, volilno komisijo in komisijo za volilni imenik, komisijo za pripravo osnutka samoupravnega sporazuma o medsebojnih razmerjih, komisijo za pripravo osnutka pravilnika o delitvi osebnih dohodkov, odbor za splošni ljudski odpor, stanovanjsko komisijo in komisijo za odlikovanje.

V zvezi z organiziranjem delegatskega sistema sta bili izvoljeni dve delegaciji. V delegaciji za družbenopolitične skupnosti sodelujejo Rudi Čepon, Vanda Doležal, Vlasta Goljar, Jožica Pirc in Mihaela Sepe (vodja). V delegaciji za samoupravne interesne skupnosti pa Sašo Albert, Jože Bajec, Majda Božič, Stanka Dimc, Ančka Korže-Srajnar, Jože Munda, Marijan Ozvald, Vlasta Pacheiner, Majda Ujčič in Maks Veselko (vodja). V organih sindikalne podružnice so bili Tatjana Banič, Rudi Čepon, Stanka Dimc, Jelka Dovič, Tatjana Marušič (predsednica), Stana Moravec, Jožica Pirc in Mihaela Sepe. V knjižnici je deloval tudi aktiv Zveze komunistov Slovenije. Knjižnica ima svoja predstavnika v univerzni stanovanjski komisiji (Breda Longyka) in v univerznem koordinacijskem odboru za splošni ljudski odpor (dr. Branko Berčič).

#### 4. Kadrovski in finančni položaj

Po veljavni sistemizaciji je za normalno poslovanje knjižnice potrebnih 128 delovnih mest, vendar je bilo v teku leta zasedenih samo 88 delovnih mest. Ob primerjavi nalog, ki jih knjižnica ima, s kadrovsko zasedbo ostaja knjižnica še nadalje na predzadnjem mestu med nacionalnimi oz. osrednjimi republiški knjižnicami v Jugoslaviji. Zaradi premajhnega števila sodelavcev sta prizadeta obseg in kakovost nekaterih dejavnosti (npr. obdelava knjižničnega gradiva, centralni katalogi, bibliotečni strokovno-znanstveni center), nekaterih dejavnosti pa sploh ni moč razviti (npr. slovenska retrospektivna bibliogra-

fija, zbirka disertacij, separatov in elaboratov, zbirka drobnega tiska). Glede na takšno stanje, ki se vleče že nekaj let in ob stalno povečujočem se obsegu dejavnosti, bi nujno morali začeti s postopnim odpiranjem nezasedenih delovnih mest. Vendar so ponovno izražene zahteve pri Izobraževalni skupnosti SR Slovenije, da bi ustrezna komisija skupnosti preverila sistemizacijo in odobrila finančna sredstva za postopno pridobivanje novih sodelavcev, kot je to v teku pri drugih visokošolskih zavodih in tudi njihovih knjižnicah, tudi v letu 1974 ostale brez odziva.

Kadrovski sestav 86 redno zaposlenih delavcev konec leta 1974 je bil naslednji: 1 znanstveni delavec, 3 bibliotekarski svetovalci, 11 višjih bibliotekarjev oziroma višjih strokovnih sodelavcev, 1 bibliotekar specialist, 12 bibliotekarjev, 14 višjih knjižničarjev, 13 knjižničarjev, 6 knjižničarskih manipulantov, 6 upravnih delavcev in 18 tehničnih delavcev. V pogodbenem delovnem razmerju za krajši delovni čas je bil 1 znanstveni delavec in 2 tehnična delavca. Med letom je iz knjižnice odšlo 9, na novo pa se je zaposlilo 8 delavcev. Umrli je dolgoletni vodilni delavec in do zadnjega aktivni strokovni svetovalci knjižnice Pavle Kalan, višji znanstveni sodelavec v pokoju.

Za opravljanje redne temeljne dejavnosti je knjižnica prejela od Izobraževalne skupnosti SR Slovenije 6,311.502.- din, za dejavnost matične organizacijske in inštruktorske službe pa od republiškega proračuna SRS 554.000.-din: za posebne namene (raziskovalne naloge, tisk publikacij) je knjižnica prejela od Raziskovalne skupnosti Slovenije, Kulturne skupnosti Slovenije in Izobraževalne skupnosti SR Slovenije 358.600.- din: drugi lastni dohodki (npr. prodaja katalognih listkov in publikacij, kseroks, vpisnina in zamudnina, tečaji, fotolaboratorij idr.) so znašali 475.673.- din: skupni dohodki knjižnice so znašali 7,699.775.- din. Med izdatki je bilo za plačevanje osebnih dohodkov delavcev porabljenih bruto 4,932.092.- din, za nakup knjižničnega gradiva 584.254.- din, za somatično dejavnost Centralne tehniške knjižnice in Pionirske knjižnice 110.225.- din, za vzdrževanje osnovnih sredstev 212.946.- din, za druge materialne stroške (kurivo, elektrika, voda, regresi, prevozi, potni stroški, upravno-administrativni stroški, usluge isl.) 779.520.- din, za izdajateljsko dejavnost 495.221.- din in za amortizacijo 381.684.-din, skupno izdatkov 7,495.942.- din. Z zaključnim računom je bilo za razdelitev na sklade (rezervni sklad, sklad skupne porabe) na voljo 203.833.- din. Iz razpoložljivih investicijskih sredstev je bilo porabljenih za dela na zgradbi 112.624.- din in za opremo 154.529.- din: poleg tega je bilo nadalje črpano posojilo Izobraževalne skupnosti SR Slovenije za popravilo centralne kurjave.

Primerjava med materialnimi potrebami in razpoložljivimi finančnimi možnostmi pokaže predvsem na dva problema, ki vedno bolj otežujeta normalno poslovanje knjižnice: prepičla finančna sredstva za nabavo tuje in domače literature ter prepotrebna, vendar nerazpoložljiva finančna sredstva za urejanje dodatnih skladiščnih kapacitet.

V prizadevanjih, da bi si povečala možnosti za nakup literature, je knjižnica dne 30. 10. 1974 prijavila na razpis Raziskovalne skupnosti Slovenije za financiranje programa v letu 1975 predlog za nabavo temeljne tuje informativne in priročne literature v znesku 337.639.70.- din, Kulturni skupnosti Slovenije pa je na osnovi analize in dogovora z drugimi knjižnicami

za leto 1975 predlagala redno financiranje zamenjave slovenske znanstvene literature s tujimi knjižnicami, da bi tako kontinuirano skrbeli za navzočnost slovenske znanstvene knjige in časopisov v velikih tujih kulturnih in znanstvenih središčih, in sicer v višini 307.000.-din.

Za urejanje vedno bolj perečega prostorskega stanja v zvezi z vskladiščenjem vedno večje količine novega knjižnega gradiva je bil v decembru izdelan elaborat Predlog za pridobitev dodatnih skladiščnih prostorov za Narodno in univerzitetno knjižnico ter poslan republiškim upravnim organom za kulturo in prosveto in za finance ter republiškima interesnima skupnostima za izobraževanje in za kulturo. Predlog predvideva opremo štirih skladiščnih dvoran s kompaktnimi knjižnimi stojali, adaptacijo podstrešja za normalno skladišče in nadaljnje preurejanje prostorov v Mekinjah za skladiščni depo. Za navedena adaptacijska dela in za nabavo ustrezne opreme, kar naj bi bilo izvedeno v dveh letih, bi potrebovali skupno 5,098.840.-din, od tega približno polovico v letih 1975 in 1976.

## B. NOTRANJE POSLOVANJE KNJIŽNICE

### 1. Dotok knjižničnega gradiva

Oddelek za dopolnjevanje knjižničnega gradiva (vodja Jože Žužek) je v letu 1974 prejel 486.342 (v 1973. letu 483.725) kosov različnega knjižničnega gradiva. Od tega za domače fonde 148.904 (153.467) kosov, drugim knjižnicam po Jugoslaviji pa razposlal 337.438 (330.256) kosov obveznih izvodov tiskanega gradiva.

Od gradiva, ki je ostalo knjižnici, je bilo 26.478 kosov (obvezni izvodi službenih obrazcev) deponiranih v mekinjskem skladišču, vse drugo gradivo pa je oddelek popisal in vodi zanj kartoteke oziroma sezname. To gradivo predstavlja za knjižnico naslednji prirastek po izvoru in po skupinah gradiva (v kosih):

	knjige	plošče kasete	periodični tisk	skupaj
obvezni t.	22.232 (24.469)	1.480 (646)	69.088 (74.053)	106.800
nakupi	1.930 ( 435)	-	2.315 ( 2.416)	4.464
zamenjave	1.452 ( 2.345)	2 ( - )	3.803 ( 3.633)	5.259
darovi	2.385 ( 1.222)	-	3.144 ( 3.726)	5.903
skupaj	27.999 (28.471)	1.482 (646)	78.350 (83.828)	122.426

Statistični podatki kažejo, da je bilo v letu 1974 tako v Sloveniji kot v drugih republikah Jugoslavije izdanih nekaj manj knjig in periodičnih tiskov. Nakupi so sicer številčno mnogo večji kot v prejšnjem letu, vendar gre predvsem za nakup Percove knjižnice iz Celja in Hribovškove knjižnice iz Zagorja (po posredovanju Trubarjevega antikvariata v Ljubljani), ki sta vsebovali starejše slovenske drobne tiske. Novih tujih knjig je bilo nakupljenih zelo malo, ker ni bilo na voljo dovolj finančnih sredstev niti za izpopolnitev že naročenih serij. Tuja literatura je bila zato pridobljena skoraj izključno preko zamenjav. Pri tem smo 175 zamenjevalcem (gl. prilogo I) poslali 732 slovenskih knjig in 2.708 kosov periodičnega tiska. Pomembnejši dar predstavlja skoraj celotna knjižnica Fr. I. Havlička iz Novega Vinodolskega, od katere skupnega obsega ok. 1.300 knjig je knjižnica prevzela ok. 800 knjig, drugo pa odstopila Centralni medicinski knjižnici in Centralni tehniški knjižnici v Ljubljani.

Pri opravljanju navedenega dela je oddelek prejel oziroma odposlal 4.010 dopisov oziroma obvestil, njegov ekspedit pa odposlal 1.448 paketov obveznih tiskov in 2.008 poštnih zavitkov (zamenjave, prodaja knjižničnih publikacij, medknjižnična izposoja).

Iz delovanja oddelka izhajata dva osnovna problema. Prvi: delovni

prostor, kjer se sprejemajo in pripravljajo za oddajo obvezni tiski, je postal premajhen in tudi njegova provizorična oprema ni primerna za dobro organizirano poslovanje. Drugi: finančna sredstva za nabavo literature so tako pičila, da komaj zadoščajo za naročila na tujo periodiko in izpopolnjevanje nekaterih tujih serij, za nakup domače literature, ki gre v zamenjavo s tujimi partnerji, ter za morebitne nakupe rokopisnega in drugega redkega knjižničnega gradiva. Zaradi že nekaj letnega takšnega stanja obstaja velika nevarnost, da bodo nastale nepopravljive vrzeli v fondu novejše tuje znanstvene literature.

## 2. Obdelava knjižnega gradiva

V inventarni katalog (vodja Janez Sešek) je prišlo v inventarizacijo in postavitev 31.635 raznih tiskov, in sicer 26.211 dolžnostnih izvodov, 1.904 nakupi, 1.639 zamenjav, 1.879 darov in 2 kosa iz federalnega zbirnega centra; samo za postavitev je bilo prejetih 534 periodičnih tiskov.

Za vpis v inventarne knjige je bilo obdelanih 14.682 tiskov ter pri tem vpisanih v akcisijske pomožne kartoteke 6.111 tiskov. Od tega je bilo pripravljenih za postavitev v knjižnih fondih 14.468 tiskov, in sicer za redno postavitev 11.863, za arhiv 2.261 in za duplikate 344 tiskov. Obdelanih je bilo še 371 jugoslovanskih standardov, samo začasno obdelanih pa je bilo 12.835 tiskov (društveni spisi, visokošolski spisi, šolski spisi, separati, drobni tiski isl.). V celoti je inventarni katalog ustrezno obdelal in oddal v katalogizacijo, tehnični oddelek in skladišča skupno 27.488 raznih tiskov. Stanje fondov je razvidno iz priloge II/A.)

Iz dela inventarnega kataloga izvirajo naslednji problemi. Delovni prostor je zaradi velike količine dotekajočega gradiva, ki ga je treba primerno sortirati za nadaljnjo obdelavo in akcisijsko obdelati, premajhen in njegova oprema ni primerna, da bi bilo ob takšnem stanju mogoče potek dela pregledneje in bolje organizirati. V Mekinjah deponirano začasno obdelano gradivo je sicer sortirano po določenih skupinah, ker pa prostori še niso opremljeni s knjižnimi policami, ni tako urejeno, da bi moglo biti normalno dostopno in uporabljivo.

Abecedni imenski katalog (vodja Maks Veselko) je prejel od inventarnega kataloga 11.514 knjig. Obdelanih je bilo in oddanih stvarnemu katalogu in v tehnični oddelek skupno 10.144 knjig. Pri tem je bilo izdelanih 9.709 katalognih listkov in opravljenih 8.570 vpisov v signaturno knjigo. Pri prekatalogizaciji in pretipkavanju starega kataloga je bilo obdelanih nadaljnjih 972 enot in izdelanih 1.164 katalognih listkov. V kataloge (čitalniški, matični, arhivski) je bilo vloženi 32.194 listkov. Ob tem je bilo za objavo novo pridobljenih tujih tiskov v Naših razgledih pripravljenih 18 seznamov s 549 enotami in za knjižnični bilten novih pridobitev izdelanih 474 listkov.

Sodelavci kataloga so opravljali kontrolo nad centralno katalogizacijo slovenskih tiskov in določen čas tudi nad delom v tehničnem oddelku. Prevedena in pripravljena za razmnoževanje so bila tudi nova mednarodna pravila za popis knjig in periodičnih publikacij, kot jih zahteva vključitev v sistem mednarodne bibliografske kontrole.

Pri delu abecednega imenskega kataloga so se pojavili predvsem naslednji problemi. Potrebna je dopolnitev omaric za čitalniški katalog, ker zaradi pre-

napolnjenosti obstoječih ni moč vanje vlagati novih katalognih listkov, ki so bili izdelani v zadnjem tromesečju leta 1974. Aktualno je tudi vprašanje prostora za nadaljnje dopolnjevanje naraščajočega matičnega kataloga.

Stvarni katalog (vodja Miloš Rybář) je med letom prejel v obdelavo 7.557 knjig in oddal 8.217 obdelanih knjig ter jih opremil s 7.395 gesli, 10.520 vrstilci UDK in 50 kazalkami. V oba stvarna kataloga (abecedni stvarni, sistematski) je bilo vloženih 21.362 katalognih listkov, v interni katalog pa 7.258 listkov. Urejena je bila skupina UDK 5 in preurejena skupina UDK 82 v čitalniškem katalogu za leta 1948-1965.

Delavci kataloga so sodelovali pri prevajanju srednjih tabel UDK v slovenščino, in sicer skupin UDK 3 in UDK 8 z registrom. Uredili so 4 biltene novosti NUK, in sicer št. 76/77, 78, 79 in 80 s skupno 2.678 bibliografskimi enotami ter tekoče skrbeli za pošiljanje kartotečnih listkov o novi tuji literaturi centralnemu katalogu pri Jugoslovanskem bibliografskem inštitutu v Beogradu. Vodili so statistiko novo obdelanega knjižnega gradiva (gl. prilogo II/B) in posredovali obiskovalcem knjižnice večje število informacij.

Pri delu stvarnega kataloga je že več let prisotno in nerazrešeno vprašanje obdelave tistega dela gradiva, ki ga zaradi naraščajočega dotoka ter ob obstoječi organizaciji dela in ob pomanjkanju sodelavcev vsako leto ni moč sproti obdelati.

Oddelek za periodični tisk (vodja Jelica Jugovec) je na novo prejel za redno obdelavo 76.754 kosov periodičnih tiskov, tako da je skupno s starejšim gradivom vpisal v evidenčne kartoteke 85.148 kosov teh tiskov. V inventarni katalog periodik je bilo vpisanih 4.586 enot, na novo katalogiziranih in klasificiranih 2.292 enot ter v skladišča periodičnega tiska na novo oddanih skupno 3.874 enot časnikov in časopisov (nove postavitve, kompletacije, arhivi, duplikati) in v depo v Mekinjah odpeljanih 6.422 kosov. Pri tem je bilo izdelanih za kataloge (matični abecedni imenski, abecedni stvarni in decimalni katalog, lokacijski katalog, kartoteka depoja v Mekinjah) na novo 2.650 listkov in vanje vloženih skupno 2.734 listkov. Za Jugoslovanski bibliografski inštitut v Beogradu je bil izdelan seznam inozemske periodike, ki jo je prejela knjižnica v letu 1973 in ki je zajel 662 enot.

Oddelek je tekoče prejemal 3.755 naslovov časnikov in revij iz Jugoslavije in 668 naslovov tujih časnikov in revij iz držav z vseh kontinentov (gl. prilogo III). Oddelek nudi interesentom tekoče revije in vse časnike v lastni čitalnici in daje informacije v zvezi s tem gradivom.

Sodelavci oddelka so v letu 1974 dokončali izpraznitev prostorov v spodnji avli ter tam nahajajoče se začasno obdelane časnike vskladiščili v mekinjski depo, provizorično obdelane srbohrvaške revije vskladiščili v svojem rednem skladišču, inozemsko periodiko pa deloma redno obdelali, deloma jo oddali drugim knjižnicam, medtem ko del tega gradiva še čaka na nadaljnjo obdelavo. Začeli so tudi s selitvijo gradiva iz podstrešnega skladišča arhivskih in inozemskih časnikov v depo v Mekinjah. Ob preseljevanju gradiva je bilo opravljeno potrebno preverjanje po katalogih, opremljanje katalognih listkov z oznakami nove lokacije in izdelani listki za kartoteko depoja v Mekinjah. Trenutna problemska vprašanja pri delu oddelka za periodični tisk se nanašajo predvsem na tehnično urejanje skladiščnega depoja v Mekinjah in na delo v zvezi s selitvijo

gradiva v ta depo.

V oddelku za obdelavo slovenskih tiskov (vodja Jože Munda) je bilo obdelanih 1.933 slovenskih knjig, govornih plošč in kaset in 16.414 člankov iz slovenskih periodičnih tiskov. Pri tem je bilo v evidenčne liste za periodiko vpisanih 9.151 enot, z vrstilci UDK opremljenih 17.859 enot ter za bibliografske kartoteke (AIK, DK, naslovna) knjig in člankov izdelanih 25.642 novih listkov in vanje vloženi skupno 30.212 listkov. Oddelek je opravljal kontrolo svojega gradiva s posebnimi bibliografijami, dopolnjeval gradivo z novimi podatki, vodil evidenco desiderat ter z dopisovanjem ali na drug način razreševal v gradivu pojavljajoče se šifre in psevdonime.

Sodelavci oddelka so pripravili rokopis za Slovensko bibliografijo 1971 in opravljali tiskarske korekture za Slovensko bibliografijo 1969, 1970 in 1971. Za revijo Knjiga in za republiški statistični zavod je bila tekoče pripravljena mesečna bibliografija izišlih knjig. Obiskovalcem so dajali bibliografske informacije ter sodelovali pri prirejanju razstav in vodenju ekskurzij.

Ob naraščajočem obsegu dotekajočega gradiva in ob sedanji premajhni zmogljivosti sta v oddelku prisotna predvsem dva problema: ni moč nadaljevati z urejanjem komulativne kartoteke članov po UDK in ni moč organizirati rednejšega izdajanja letne slovenske bibliografije. Poleg tega ostaja še naprej nenadaljevano delo za slovensko retrospektivno bibliografijo, saj je predlog za njegovo financiranje pri republiških skupnostih za raziskovalno delo in za kulturo v letu 1974 dosegel zgolj priznanje o nujnosti te akcije, pa je bil zato s strani knjižnice ponovljen med predlogi za financiranje v letu 1975.

Centralni katalog (vodja Anton Bajt) knjižnic SRS je na novo prejel 65.764 listkov, od katerih je izločil 28.540 kopij listkov za centralne strokovne kataloge. V vse tri kataloge (avtorski, periodika, anonima) za področje SRS je bilo vloženi 40.064 listkov, v centralni katalog SFRJ pa 10.227 listkov, skupno 50.591 listkov. Tako obsega CKK SRS (brez katalogov NUK, ki so njegov sestavni del, vendar posebej vodeni) 746.625 listkov, CKK SFRJ pa 772.429 listkov. Na novo je bilo izdelanih 417 kartotečnih listkov za katalog periodik, ki je bil tekoče dopolnjevan z novimi podatki o periodičnih tiskih. Nadaljevalo se je izločanje dvojnic kartotečnih listkov iz avtorskega kataloga in kataloga anonimov ter delo za postavitve ločenega kataloga kongresnega gradiva. Jugoslovanskemu bibliografskemu inštitutu v Beogradu je bilo poslanih 2.591 listkov s podatki o gradivu knjižnic za CKK SFRJ. Zainteresiranim obiskovalcem je bilo posredovanih večje število informacij iz centralnih katalogov.

V CKK SRS je vključenih 314 knjižnic. Centralnim strokovnim katalogom za tehniko, medicino, sociologijo in družbene vede, pravo, ekonomijo, biotehniko, muzealstvo, arhivistiko in teologijo se je v letu 1974 pridružil še strokovni centralni katalog za literaturo, ki ga je prevzela Slovanska knjižnica v Ljubljani. Navedenim strokovnim centralnim katalogom je bilo oddanih 86.884 kopij listkov CKK SRS. Arhivirane so ostale samo še kopije listkov za strokovni centralni katalog za pedagogiko, ki še ni organiziran. S knjižnicami, ki so vključene v CKK SRS in s knjižnicami, ki vodijo strokovne centralne kataloge, je bila vzdrževana stalna povezava in jim dajane potrebne informacije in navodila.

Pri delovanju centralnega kataloga se predvsem pojavlja potreba po nadaljnjem vključevanju novih knjižnic v CKK SRS, po rednejšem pošiljanju kartoteknih listkov o novo pridobljeni strokovni in znanstveni literaturi in o starejših fondih ter po nadaljnjem razvoju in modernizaciji njegovega poslovanja, da bi se s svojim gradivom uspešneje povezoval v jugoslovanski in mednarodne informacijske sisteme. Ob tem bi bilo treba rešiti tudi vprašanje nadaljnega urejanja kopije CKK SFRJ.

### 3. Obdelava specialnega knjižničnega gradiva

Rokopisna zbirka (vodila dr. Branko Berčič in Janez Logar) je pridobila precej novega rokopisnega gradiva. Med njim so celotne zapuščine ali deli zapuščin J. Vesela-Koseskega, Fr. Munde, Fr. S. Finžgarja, D. Plavšiča, A. in I. Moscon, V. Levstika, V. Majarja, A. M. Karlinove, L. Kraigherja, S. Gruma, H. Dolenca z delom družinskega arhiva, posamezna dela ali pisma V. Dedijerja, I. Poliča, Fr. Ks. Meška, I. Hribovska, Ž. Zoisa, I. Vurnika, J. Logarja, H. Maistra, E. Lovšina, J. Čopa in V. Oblaka; v zbirko je prišlo nekaj trubarian, fotokopija starogorskega rokopisa, rokopis prevoda Marxovega Kapitala. Pridobljena je bila tudi obšima ostalina J. Šolarja, ki vključuje tudi ostalino A. Breznika, vendar še ni do kraja pregledana in sortirana.

Novo pridobljeno gradivo, ki obsega 27 inventarnih številčk z 2.847 kosi, je bilo začasno urejeno in je interesentom dostopno. Pri tem je bilo za pomožno kartoteko inventariziranega gradiva izdelanih 38 novih listkov. Pri redni obdelavi Murkove korespondence je bilo katalogiziranih nadaljnjih 58 kosov. Začel se je popis rokopisnih fondov za objavo posebnega kataloga, pri čemer je bilo obdelanih 399 signatumih številčk (Ms 1-99, Ms 700-999); delo financira kot raziskovalno nalogo republiška raziskovalna skupnost, natis pa republiška kulturna skupnost. Sodelavci zbirke so skrbeli tudi za redno poslovanje čitalnice, za specialne zbirke tiskov o NOV in del Sklada Borisa Kidriča, oskrbovali so filmoteko ter poleg oskrbovanja stalne razstave pripravili posebno razstavo srednjeveških rokopisov in tiskov ter sodelovali pri drugih razstavah.

Pri delu zbirke je z odhodom prejšnjega vodje ostalo nezasedeno eno delovno mesto, kar zmanjšuje obseg njenega poslovanja. Potrebna je tudi dodatna oprema za hranjenje obsežnih novih pridobitev. Poleg tega ostaja nerešeno vprašanje obdelave, hranjenja in izposojanja specialnega fonda del Sklada Borisa Kidriča, katerega obseg močno narašča (okrog 5.000 enot). Da bi začeli reševati ta problem, je knjižnica predlagala republiški raziskovalni skupnosti, da začne z letom 1975 financirati normalno in redno obdelavo tega gradiva.

V glasbeni zbirki (vodja mr. Ivan Klemenčič) je bilo inventariziranih 1.234 muzikalij in 500 gramofonskih plošč, skupaj 1.734 kosov. Katalogiziranih je bilo 1.637 kosov glasbenega gradiva, pri čemer je bilo izdelanih 2.883 listkov za abecedni imenski in za geslovni katalog in narejenih 1.087 dodatnih vpisov. Redno je bila oskrbovana čitalnica in njeni obiskovalci.

Od glasbenega rokopisnega fonda je bila v obdelavi zapuščina R. Savina in Fr. Bučarja. Poleg slednje je bila v letu 1974 pridobljena zapuščina J. Jakončiča ter posamezna dela A. Lavrina, V. Parme in A. Foersterja. Zbirka je



sodelovala z ustreznim inštitutom v Bonnu pri pripravah za izdajo Beethovnovih del.

V teku leta 1974 je bila realizirana premestitev Mednarodne knjižnice za sodobno glasbo iz Pariza v sestav knjižnice in njene glasbene zbirke. Opravljeno je bilo obsežno delo v zvezi s preselitvijo njenega gradiva in opreme in z ureditvijo prostora za ta mednarodni glasbeni dokumentacijski center v Mekinjah, kjer je njegov vodja (Božidar Kantušer) na novo uredil že večji del preseljenega gradiva. Republiški raziskovalni skupnosti je bilo predlagano, da z letom 1975 prevzame financiranje te dejavnosti.

Osnovno vprašanje pri delu glasbene zbirke je dodatna in nova oprema delovnih in skladiščnih prostorov.

V kartografski in slikovni zbirki (v. d. vodje Metka Avsenak) je bilo obdelanih 7.563 kosov novega gradiva, in sicer: 245 zemljevidov, 34 atlasov, 3.189 razglednic, 441 grafik, 194 portretov, 3.127 lepakov in 333 osmrtnic. Opravljenih je bilo 3.280 inventarnih vpisov ter izdelanih in vloženi 4.350 katalognih listkov. Redno je potekalo delo z obiskovalci zbirke. Opravljena je bila tudi revizija fonda atlasov in dela fonda jugoslovanskih razglednic.

Zbirka je bila opremljena z novimi specialnimi omarami in pridobila tudi dodatni skladiščni prostor. S tem se je začelo razreševati aktualno vprašanje o primernejšem hranjenju zbranega gradiva.

Francoska zbirka (vodja Jožica Pirc) je pridobila in inventarizirala 229 novih knjig oziroma letnikov periodik, pri čemer je bilo v tekočo evidenco slednjih vpisanih 310 kosov. Od tega je bilo katalogiziranih 125 enot in narejenih za specialne kataloge in vanje vloženi 806 listkov. Pripravljen je bil tudi seznam desiderat. Redno je bila oskrbovana specialna čitalnica in njeni obiskovalci.

#### 4. Tehnične službe

V tehničnem oddelku (vodja Meta Zadel) je bilo signiranih in opremljenih 13.513 volumnov knjig ter narejenih 3.359 novih kartotečnih listkov in 28.885 dodatnih vpisov in popravkov. Napisanih je bilo 9.430 matric in razmnoženih 416.124 kartotečnih listkov, od tega za centralno katalogizacijo slovenskih tiskov 385.060 in za druge tiske 31.064.

V knjigoveznici (vodja Peter Štut) je bilo na novo vezanih 1.802, popravljenih in restavriranih pa 1.015 knjig, skupno 2.817 obdelanih kosov. Poleg tega je bilo izdelanih 4.062 ščitnikov, map, paspartujev in škatl, 742 blokov, fantomov in pregradnih kartonov, vlepljenih 1.207 knjižnih ovitkov in listov, natisnjenih 30 dvobarvnih lepakov ter narezanih 431.500 in luknjanih 10.000 kartotečnih listkov.

Fotografska delavnica je izdelala 1.845 mikrofilmskih posnetkov in 1.170 fotografskih povečav, in sicer skoraj vse za zunanje naročnike v domovini in po svetu.

Na kseroksu je bilo za potrebe knjižnice in predvsem za zunanje naročnike v domovini in po svetu izdelanih 234.057 posnetkov. Pri tem velja pripomniti, da časnikov na kseroks ni mogoče posnemati, ker se predloge preveč uničujejo. Zaradi vedno večjih potreb raziskovalcev tudi po tem gradivu bi

bilo treba nabaviti aparaturo za suho kopiranje podatkov iz časnikov in se je knjižnica zato z ustreznim predlogom obrnila na Raziskovalno skupnost Slovenije.

## C. ZUNANJE POSLOVANJE KNJIŽNICE

### 1. Obisk, izposoja, informacije

Osnovna dejavnost poteka v oddelku za delo z obiskovalci (vodja Radojka Vrančič), v okviru katerega delujejo informacijska služba z izposojjo na dom in medknjižnično izposojjo, centralni katalog, velika in posebna čitalnica in glavno skladišče. V letu 1974 je bilo med obiskovalce knjižnice vpisanih 4.146 študentov in 487 drugih interesentov, skupaj 4.633; posamični domači in tuji obiskovalci posebne čitalnice in čitalnic posebnih zbirk med njimi niso zajeti. V okviru oddelka je bilo opravljeno naslednje delo (v oklepaju podatek za leto 1973; skupni obseg dela z obiskovalci v vseh oddelkih knjižnice kaže priloga IV):

#### Obisk:

velika čitalnica	81.898 (79.304)
posebna čitalnica	911 ( 767)
izposoja na dom	47.408 (39.013)
informacije in medknjižnična izposoja	3.847 ( 3.482)
skupno	<u>134. 064 (122.566)</u>

#### Izposoja:

velika čitalnica	33.531 (27.696)
posebna čitalnica	5.829 ( 5.928)
na dom	14.494 (13.247)
medknjižnično	775 ( 572)
skupno	<u>54.629 (47.445)</u>

#### Informacije:

osebne	4.373 ( 3.188)
telefonske	1.784 ( 1.371)
pismene	100 ( 98)
skupno	<u>6.257 ( 4.657)</u>

Medknjižnična izposoja je potekala s 178 knjižnicami, in sicer z vsemi večjimi slovenskimi (56) in jugoslovanskimi (37) knjižnicami in z 85 velikimi tujimi knjižnicami (gl. prilogo V). Za izposojjo je bilo poslanih 62 naročilnic slovenskim, 98 jugoslovanskim in 238 tujim knjižnicam, skupno 398 poslanih naročilnic (lani 390) in dobljenih 307 pozitivnih rešitev (77%), medtem ko je bilo 91 naročilnic zavrnjenih ali je ostalo neodgovorjenih. Za medknjižnično izposojjo smo prejeli 521 naročilnic iz slovenskih, 174 iz jugoslovanskih in

385 iz tujih knjižnic, skupaj 1.080 prejetih naročilnic (lani 895), od katerih smo v 899 primerih (83,3%) naročilu ustregli, v 181 pa naročila ni bilo mogoče realizirati; pri tem je bilo izposojenih 775 knjig oziroma poslanih 1.692 kseroksnih in 1.383 fotografskih reprodukcij.

Sodelavci oddelka so skrbeli za uvajanje študentov v uporabo knjižničnega gradiva in njenih dokumentacijsko-informacijskih katalogov ali preko dnevnih delovnih kontaktov ali v obliki posebej organiziranih tečajev (7 skupin študentov sociologije, zgodovine, umetnostne zgodovine in bibliotekarstva z ok. 150 udeleženci). Poleg tega so z drugimi delavci v knjižnici prevzemali vodstvo skupin, ki prihajajo na strokovni ogled knjižnice in njene stalne razstave (56 skupin z ok. 1.600 udeleženci) in sodelovali pri postavitvah knjižničnih razstav.

Obisk, izposoja in število danih informacij v tem oddelku v zadnjih letih naglo naraščajo in morajo ob obstoječem številu delavcev in njihovi bolezenski odsotnosti ostati nekatera nujna interna dela neopravljena (npr. revizija čitalniške priročne knjižnice, sistematična ureditev informacijske priročne knjižnice, tekoče izterjevanje zamudnikov, priprava vodnika po knjižnici, selitev knjig v mekinjski depo). Zato bi bilo nujno treba dobiti dodatne delavce na že sistemizirana delovna mesta. V javnih katalogih je nujna namestitve dodatnih katalognih omaric in ureditev boljše električne razsvetljave.

Ker je dejavnost centralnega kataloga prikazana na drugem mestu (gl. B,2), sledijo podatki o dejavnosti skladišč (vodja Rudi Čepon). Skladišča so na novo prevzela in uvrstila v svoje fonde 18.735 kosov, od tega 13.050 enot redne postavitve, 3.016 arhivskih izvodov, 352 duplikatov in 2.317 šolskih, visokošolskih in društvenih spisov. V zvezi z uporabo gradiva so skladišča prejela 23.690 naročilnic, na osnovi katerih je bilo izdanih 23.872 knjig, medtem ko so bile 4.003 naročilnice vrnjene, ali zaradi napačnih podatkov ali zaradi tega, ker je bilo zahtevano gradivo že izposojeno; vloženih je bilo 22.930 vrnjenih knjig. Poleg tega so sodelavci skladišč pripravljali in opremljali prostore v mekinjskem depolu za preselitev fonda arhivskih izvodov ter pomagali pri preseljevanju periodičnih tiskov.

## 2. Matična dejavnost

NUK je matična knjižnica za vso SR Slovenijo. Kot somatični knjižnici za področje tehniških strokovnih knjižnic oz. za področje mladinskih in šolskih knjižnic z njo pogodbeno sodelujeta Centralna tehniška knjižnica in Pionirska knjižnica v Ljubljani. Med številnimi opravili na tem področju navajamo samo nekaj najvažnejših.

Sistematično je bila nudena inštruktorska pomoč vsej mreži splošnoizobraževalnih knjižnic v SR Sloveniji. Pri tem je bilo opravljenih 21 obiskov knjižnic v 11 občinah, 9 razgovorov pri občinskih skupščinah in temeljnih kulturnih skupnostih, 114 individualnih razgovorov oziroma posvetov s knjižničarji in 2 posvetovanji o novem konstituiranju knjižnic (udeleženih 63 knjižnic). Sodelovali so pri adaptaciji in reorganizaciji knjižnic v 7 občinah (Črnomelj, Lendava, Grosuplje, Cerknica, Sežana, Ljubljana-Bežigrad, Ljubljana-Vič) in pri načrtovanju za izdelavo tipizirane funkcionalne opreme za knjižnice.

Tekoče so vodili kartoteko in arhiv za splošnoizobraževalne (60 občin

s 178 knjižnicami) in univerzne knjižnice (77 knjižnic) in dokumentacijo iz 17 slovenskih časnikov, ki se je povečala za 297 novih enot. Zbrali, obdelali in objavili so statistiko o delu knjižnic v letu 1973 ter za republiški zavod za planiranje pripravili analitično oceno stanja splošnoizobraževalnih knjižnic glede na sprejete standarde. Za ZKPOS je bila pripravljena strokovna ocena knjižnic, ki delujejo v okviru te organizacije in predlog sistema za populariziranje dobre knjige s priporočilnimi snopiči. Sodelovali so pri snovanju novega zakona o knjižničarstvu, opravili organizacijsko delo za ustanovitev skupnosti knjižnic SR Slovenije ter vodili delo za dopolnjevanje in uveljavljanje novega samoupravnega sporazuma o merilih za delitev dohodka in osebnih dohodkov v knjižnicah ter dajali o tem tekoče informacije in inštrukcije.

Organiziran je bil enomesečni tečaj za knjižničarje (23 udeležencev, 122 ur predavanj, 22 ur ogledov), 14-dnevni tečaj pred strokovnimi izpiti (22 udeležencev, 75 ur predavanj), dvakratno opravljanje strokovnih izpitov (junij, december) ter enodnevna seminarja o novostih AIK in UDK (38 udeležencev iz 27 knjižnic).

V zvezi s centralno katalogizacijo slovenskih tiskov je oddelek vodil kartoteko za 201 naročnika, ki imajo skupaj naročenih 336 setov katalognih listkov (105 setov A, 105 setov B, 126 setov Š) in jim je bilo v 19 obrokih poslanih 326.122 listkov za leto 1974 in 7.477 listkov za prejšnja leta, skupaj 333.599 listkov. Evidenčna kataloga centralne katalogizacije (abecedni imenski katalog, UDK) sta se vsak povečala za 1.490 naslovov del iz leta 1974 in je bilo vanju skupno vloženih 2.980 listkov. Stekle so priprave za izdelavo priročnika o uporabljanju listkov centralne katalogizacije in za prehod na novi mednarodni sistem strokovne obdelave publikacij z letom 1975. Za izvedbo strokovnih priprav na ta prehod je bila zaprosena dotacija pri raziskovalni skupnosti Slovenije.

Pri matični dejavnosti knjižnice se čedalje akutneje kaže, da samo s sedaj delujočo inštruktorsko-organizacijsko službo pojavljajočih se nalog ni mogoče v celoti kvalitetno opravljati in da bi bilo nujno potrebno začeti razvijati tudi strokovno-raziskovalno delo ter tako doseči celovitost dejavnosti oddelka za pospeševanje knjižničarstva v Sloveniji.

### 3. Razstave in publikacije

Knjižnica je priredila naslednje razstave:

- Stalna razstava pomembnejših rokopisov in slovenskih knjig. Odprta vse leto. Oskrbujeta Janez Logar in Marijan Ozvald.

- Gradivo za zgodovino Narodne in univerzitetne knjižnice. Odprta ob Prešernovem dnevu, februar 1974. Pripravila Jaro Dolar in Radojka Vrančič.

- Lenin v slovenščini. Odprta ob 7. kongresu ZKS, april 1974. Pripravil Jaro Dolar.

- Pričevanja o dveh stoletjih. Odprta ob 200-letnici NUK, november 1974. Pripravila Jaro Dolar in Radojka Vrančič.

- Najlepši srednjeveški rokopisi iz NUK. Odprta ob 200-letnici NUK, november 1974, prostori Narodne galerije v Ljubljani. Pripravila Janez Logar in dr. Branko Berčič.

- Dragoceni rokopisi in redki tiski v NUK. Odprta ob 200-letnici NUK, november 1974. Pripravila Janez Logar in Marijan Ozvald.

- Jugoslovanska bibliotekarska literatura 1945-1974. Odprta ob 25-letnici Zveze društev bibliotekarjev Jugoslavije in 200-letnici NUK, november 1974, Prešernova dvorana SAZU v Ljubljani. Postavil Jože Munda s sodelavci iz jugoslovanskih bibliotekarskih društev.

Knjižnica je s svojim gradivom sodelovala na razstavi srednjeveških vezav v Beogradu in v Ljubljani.

Knjižnica je izdala naslednje publikacije:

- Zbornik Narodne in univerzitetne knjižnice I. Ljubljana 1974. 82 str. Uredil Jaro Dolar.

- Poročilo o delu v letu 1973. Ljubljana 1974. 36. str. (Razmnoženo.) Priredil dr. Branko Berčič.

- Dvestoletnica Narodne in univerzitetne knjižnice v Ljubljani. Program dejavnosti. Ljubljana 1974. 10 str. (Razmnoženo.) Priredil dr. Branko Berčič.

- Slovenska bibliografija XXIII, 1969. Ljubljana 1974. 539 str. Priredil Jože Munda s sodelovanjem Bože Pleničar in Ančke Posavec.

- Slovenska bibliografija XXIV, 1970. Ljubljana 1974. 579 str. Priredil Jože Munda s sodelovanjem Vere Čater, Bože Pleničar, Ančke Posavec in Majde Ujčič.

- Narodna in univerzitetna knjižnica 1774-1974. (Osrednja proslava jubileja.) Ljubljana 1974. 10 str. Uredil Maks Veselko.

- Objave Narodne in univerzitetne knjižnice, št. 76/77, 78, 79. Ljubljana 1974. (Razmnoženo.) Priredil Miloš Rybár.

Izdajo zbornika NUK so omogočili Kulturna skupnost Slovenije in oglasi slovenskih založb, izdajo obeh knjig Slovenske bibliografije pa z deleži dotacij republiške interesne skupnosti za kulturo, izobraževanje in raziskovanje.

#### 4. Mednarodni stiki

Kot je bilo že navedeno, vzdržuje knjižnica preko zamenjave ali izposoje literature stalne zveze z večjim številom tujih knjižnic. Poleg tistih tujih raziskovalcev in znanstvenih delavcev, ki so glede na svoj interes med letom študirali v posameznih oddelkih knjižnice, so zavod uradno obiskali še naslednji: Ronald Eatwell iz knjižnice univerze Surray v Guildfordu in George Walker iz knjižnice Bodleiana v Oxfordu iz Anglije, Jan Sedlak z univerze Komenskega v Trnovi iz ČSSR, Fawzi Soliman iz časopisne agencije Tahrir v Kairu iz Egipta, William Grorud iz francoske ambasade v Beogradu, dr. Wladyslaw Slodkowski iz pedagoškega inštituta v Varšavi iz Poljske, Nadja Baškova iz oblasne biblioteke A.S. Puškina v Minsku iz Sovjetske zveze, Himie Voxman z univerze Iowa v ZDA, Walter Dötling z delegacijo protestantske cerkvene občine iz Derendingena in dr. Helmut Hirsch iz Düsseldorfa v Zvezni republiki Nemčiji; kot gostje na osrednji proslavi knjižnične 200-letnice pa so bili navzoči Josef Blecha, namestnik ravnatelja državne knjižnice v Pragi (ČSSR), Alberto Cotogni, zastopnik direktorja centralne nacionalne knjižnice v Firencah (Italija), dr. Rudolf Fiedler, direktor avstrijske nacionalne biblioteke na Duna-

ju (Avstrija) in Witold Stankiewicz, direktor poljske nacionalne biblioteke v Varšavi (Poljska).

Od knjižničnih delavcev je v tem času zaključila trimesečni študijski obisk (november 1973 - januar 1974) po knjižnicah Zvezne republike Nemčije višja bibliotekarka Mihaela Sepe, kar ji je s štipendijo omogočil Deutscher Akademischer Austauschdienst. Rednega letnega zborovanja mednarodne bibliotekarske organizacije FIAB se v letu 1974 ni nihče udeležil, ker so bili stroški za potovanje v New York previsoki.

## 5. Strokovno in družbeno udejstvovanje sodelavcev

Vrsta knjižničnih sodelavcev je bila vključena v razne stalne ali občasne oblike strokovnega izobraževanja knjižničarskih kadrov. Na oddelku za knjižničarstvo Pedagoške akademije v Ljubljani, enomesečnem in 14-dnevem strokovnem tečaju, dveh enodnevnih specialnih seminarjih in v komisiji za opravljanje strokovnih izpitov so sodelovali: Tatjana Banič, Majda Armeni, dr. Branko Berčič, Jaro Dolar, Vlasta Goljar, Pavle Kalan, Ančka Korže-Strajnar, Janez Logar, Jože Munda, Boža Pleničar, Miloš Rybář, Mihaela Sepe, Janez Sešek, Majda Ujčič, Maks Veselko in Radojka Vrančič. Poleg tega je Miloš Rybář predavatelj in zunanji izpraševalec na pravni fakulteti, Vlasta Pacheiner pa vodi seminar na oddelku za primerjalno književnost na filozofski fakulteti v Ljubljani.

Posamezni sodelavci so bili vabljeni v druge knjižnice kot predavatelji o specialnih strokovnih vprašanjih ali kot ocenjevalci njihovega strokovnega dela, kot svetovalci za gradnjo in opremljanje knjižnic oziroma kot člani ustreznih pripravljalnih odborov in strokovnih žirij (dr. Branko Berčič, Ančka Korže-Strajnar, Janez Logar, Jože Munda, Miloš Rybář, Maks Veselko) ter člani družbenih organov revij Knjižnica (Boža Pleničar), Jezik in slovstvo in Slavistična revija (Jože Munda) in redakcije bibliografije Jugoslovanskega leksikografskega zavoda v Zagrebu (Janez Logar, Jože Munda).

V upravnih organih in strokovnih komisijah Društva bibliotekarjev Slovenije, Društva bibliotekarjev Ljubljana, Zveze društev bibliotekarjev Jugoslavije, Skupnosti knjižnic SR Slovenije in Kalanovega sklada sodelujejo: dr. Branko Berčič, Jaro Dolar, Ančka Dolenc, Jelica Jugovec, Ančka Korže-Strajnar, Jože Munda, Vlasta Pacheiner, Jožica Pirc, Boža Pleničar, Ančka Posavec, Miloš Rybář, Mihaela Sepe, Majda Ujčič, Maks Veselko in Radojka Vrančič.

V raznih telesih samoupravnih interesnih skupnosti, družbenopolitičnih skupnosti in družbenopolitičnih organizacij, kot so Kulturna skupnost Slovenije, Kulturna skupnost Ljubljane, republiška konferenca SZDL Slovenije, Zveza sindikatov Slovenije, Skupščina SR Slovenije in republiški sekretariat za prosveto in kulturo SR Slovenije, so sodelovali dr. Branko Berčič, Jaro Dolar, Ančka Korže-Strajnar in Mihaela Sepe. Poleg tega je Ančka Korže-Strajnar vodila skupno komisijo podpisnic samoupravnega sporazuma o delitvi dohodka in osebnih dohodkov v knjižnicah, dr. Branko Berčič je bil član upravnega odbora Prešernovega sklada, Sklada Staneta Severja in Jugoslovanske komisije za sodelovanje z UNESCO, Jože Munda pa član sveta Jugoslovanskega bibliografskega inštituta v Beogradu in strokovnih teles združenja založnikov Jugoslavije.

V javni publicistiki so poleg urejanja knjižničnih izdaj sodelovali Jože Bajec, dr. Branko Berčič, Jaro Dolar, Ivan Klemenčič, Ančka Korže-Strajnar, Janez Logar, Jože Munda, Janez Ovsec, Vlasta Pacheiner, Jožica Pirc, Boža Pleničar, Ančka Posavec, Miloš Rybář, Mihaela Sepe, Majda Ujčič, Maks Veselko in Radojka Vrančič (prim. bibliografijo v prilogi VI).



SEZNAM TUJIH ZAMENJEVALCEV PUBLIKACIJ

ALBANIJA

Tirana: UNIVERSITETI SHETËRËR I TIRANËS

AVSTRALIJA

Camberra: NATIONAL LIBRARY OF AUSTRALIA

AVSTRIJA

Graz: SLAVISCHES SEMINAR DER UNIVERSITÄT GRAZ  
STEIERMÄRKSISCHE LANDESBIBLIOTHEK  
UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK GRAZ

Wien: INSTITUT FÜR SLAVISCHE PHILOLOGIE UND ALTERTUMSKUNDE  
DER UNIVERSITÄT WIEN  
ÖSTERREICHISCHE NATIONALBIBLIOTHEK  
SLOVENSKI VISOKOŠOLSKI DOM KOROTAN  
UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK WIEN

ARGENTINA

Buenos Aires: SLOVENSKA KULTURNA AKCIJA

BELGIJA

Bruxelles: BIBLIOTHEQUE ROYALE DE BELGIQUE  
SOCIETE DES BOLLANDISTES

Liège: UNIVERSITE DE LIEGE

Louvain: BIBLIOTHEQUE DES FACULTES ST. ALBERT DE LOUVAIN

BOLGARIJA

Sofia: B' LGARSKA AKADEMIJA NA NAUKITE  
NARODNA BIBLIOTEKA KIRIL I METODIJ  
UNIVERSITY LIBRARY SOFIA

BRAZILIJA

Rio de Janeiro: INSTITUTO BRAZILEIRO DE GEOGRAFIA E ESTATISTICA

## ČEŠKOSLOVAŠKA

Bratislava: SLOVENSKÁ TECHNICKÁ KNIŽNICA  
UNIVERZITNÁ KNIŽNICA BRATISLAVA  
USTREDNÁ KNIŽNICA FILOZOFICKEJ FAKULTY UNIVERZITY  
KOMEŇSKÉHO  
USTREDNÁ KN. IŽNICA SLOVENSKEJ AKADEMIE VIED

Brno: ČESKOSLOVENSKO-SOVETSKI INSTITUT  
UNIVERZITNI KNIHOVNA

Martin: MATICA SLOVENSKÁ

Olomouc: CENTRAL LIBRARY OF THE MEDICAL FACULTY PALACKY  
UNIVERSITY  
KNIHOVNA STREDISKA FILOSOFICKE FAKULTY UNIVERSITY  
PALACKEHO

Praha: ASTRONOMICKI USTAV ONDREJOV  
PAMÁTNÍK NÁRODNÍHO PISEMNICTVÍ NA STRAHOVE  
SLOVANŠKA KNIHOVNA  
STÁTNÍ KNIHOVNA  
USTREDNÍ ZEMEDELSKA A TECHNICKÁ KNIHOVNA  
ZÁKLADNÍ KNIHOVNA

## DANSKA

Arhus: STATSIBLIOTEKET ARHUS

København: INSTITUT DANOIS DES ECHANGES

## FINSKA

Helsinki: YLIOPISTAN KIRJASTO

## FRANCIJA

Nanterre: BIBLIOTHEQUE DE DOCUMENTATION INTERNATIONALE  
CONTEMPORAINE

Paris: BIBLIOTHEQUE NATIONALE  
CENTRE DE DOCUMENTATION SUR L'U. R. S. S. ET LES PAYS  
SLAVES  
LIBRAIRE HACHETTE  
MUSEE DE L'HOMME  
UNESCO BIBLIOTHEQUE

Strasbourg: CONSEIL DE L'EUROPE

## GRČIJA

Thessalonike: INSTITUTE FOR BALKAN STUDIES

ITALIJA

Bologna: THE JOHN HOPKINS UNIVERSITY - BOLOGNA CENTER

Firenze: BIBLIOTECA NAZIONALE CENTRALE

Gorizia: BIBLIOTECA GOVERNATIVA

Orbe: ASSOCIAZIONE EMIGRANTI SLOVENI FRIULI

Padova: BIBLIOTECA UNIVERSITARIA PADOVA

Roma: BIBLIOTECA UNIVERSITARIA ALESSANDRINA  
BIBLIOTECA DEL SENATO DELLA REPUBBLICA

Torino: BIBLIOTECA NAZIONALE UNIVERSITARIA

Trieste: BIBLIOTECA CIVICA  
NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA V TRSTU  
UNIVERSITA DEGLI STUDI DI TRIESTE

IZRAEL

Jerusalem: THE JEWISH NATIONAL AND UNIVERSITY LIBRARY

JUŽNOAFRIŠKA UNIJA

Pretoria: UNIVERSITY OF SOUTH AFRICA

KANADA

Toronto: UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY  
SLOVENSKA ŠOLA MARIJE POMAGAJ

KITAJSKA

Peking: NATIONAL LIBRARY OF PEKING

KUBA

Habana: DIRECTION GENERAL DE BIBLIOTECAS

LUXEMBOURG

Luxembourg: BIBLIOTHEQUE NATIONALE LUXEMBOURG

MADŽARSKA

Budapest: EGYETEMI KÖNYVTÁR  
MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA KÖNYVTÁRA  
ORSZÁGOS MŰSZAKI KÖNYVTAR ES DOKUMENTACIOS  
KÖZPONT  
ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTAR

Debrecen: EGYETEMI KÖNYVTAR KOSSUTH LAYOS

NEMČIJA

NDR Berlin: DEUTSCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN  
DEUTSCHE STAATSBIBLIOTHEK

Leipzig: DEUTSCHE BUCHEREI  
KARL MARX UNIVERSITÄT

Rostock: UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ROSTOCK

ZRN Berlin: DEUTSCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN ZU BERLIN  
UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK DER FREIEN UNIVERSITÄT ZU  
BERLIN

Bonn-Bad Godesberg: DEUTSCHE FORSCHUNGSGEMEINSCHAFT  
INTER NATIONES

Erlangen-Nürnberg: UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK ERLANGEN-NÜRNBERG

Frankfurt am Main: DEUTSCHE BIBLIOTHEK  
DIE SENCKENBERGISCHE NATURFORSCHENDE  
GESELLSCHAFT

Giessen: UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK GIESSEN

Göttingen: SLAVISCHES SEMINAR DER UNIVERSITÄT GÖTTINGEN

Halle an der Saale: UNIVERSITÄTS- UND LANDESBIBLIOTHEK  
SACHEN-ANHALT

Hamburg: STAATS- UND UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK HAMBURG

Kiel: SLAVISCHES SEMINAR DER NEUEN UNIVERSITÄT KIEL

München: BAYERISCHE STAATSBIBLIOTHEK  
SLAVISCHES SEMINAR DER UNIVERSITÄT MÜNCHEN  
SÜDOSTINSTITUT

Saarbrücken: UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK SAARBRÜCKEN

Stuttgart: INSTITUT FÜR AUSLANDSBEZIEHUNGEN

Tübingen: UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK TÜBINGEN

NIZOZEMSKA

Amsterdam: UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM

Leiden: BIBLIOTHEEK DER RIJKSUNIVERSITEIT TE LEIDEN

Utrecht: BIBLIOTHEEK DER RIJKSUNIVERSITEIT

S' Gravenhage: KONINGLIJKE BIBLIOTHEEK

NORVEŠKA

Oslo: DET NORSKE VIDENSKAPS AKADEMI  
UNIVERSITETSBIOTEKET OSLO

Trondheim: DET KONGELIGE NORSKE VIDENSKABERS SELSKAB  
BIBLIOTEKET

NOVA ZELANDIJA

Wellington: VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON

POLJSKA

Krakow: BIBLIOTEKA JAGIELLONSKA

Lodz: BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA

Lublin: BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA KATOLICKIEGO UNIWERSYTETU  
LUBELSKIEGO  
UNIWERSYTET MARIII CURIE-SKLODOWSKIEJ

Poznan: BIBLIOTEKA GLOWNA UNIWERSYTETU IM. A. MICKIEWICZA  
BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA

Warszawa: BIBLIOTEKA NARODOWA  
BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA  
GLOWNA BIBLIOTEKA LEKARSKA  
POLSKA AKADEMIA NAUK

Wroclaw: BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA

ROMUNIJA

Bucuresti: BIBLIOTECA ACADEMIEI REPUBLICII POPULARE ROMINE  
BIBLIOTECA CENTRALA DE STAT  
BIBLIOTECA FACULTATII DE MEDICINA DIN BUCURESTI

SOVJETSKA ZVEZA

Alma-Ata: CENTRALNAJA NAUČNAJA BIBLIOTEKA AKADEMII NAUK  
KAZAHSKOJ SSR

Kiev: CENTRALNAJA NAUČNAJA BIBLIOTEKA AKADEMII NAUK USSR  
GOSUDARSTVENNAJA RESPUBLIKANSKAJA BIBLIOTEKA USSR  
UKRAINSKOE OBŠČESTVO DRUŽBY I KUL' TURNOJ SVJAZI

Leningrad: BIBLIOTEKA AKADEMII NAUK SSSR  
NAUČNAJA BIBLIOTEKA IM. GORKOGO  
GOSUDARSTVENNAJA PUBLIČNAJA BIBLIOTEKA IM. M. E.  
SALTYKOVA-ŠČEDRINA

Lvov: BIBLIOTEKA LVOVSKOGO GEOLOGIČNOGO TOVARISTVA  
NAUČNAJA BIBLIOTEKA LVOVSKOGO GOSUDARSTVENNOGO  
UNIVERSITETA

Moskva: GOSUDARSTVENNAJA ORDENA LENINA - BIBLIOTEKA SSSR  
IM. V. I. LENINA  
GOSUDARSTVENNAJA PUBLIČNAJA NAUČNO-TEHNIČESKAJA  
BIBLIOTEKA SSSR  
INSTITUT NAUČNOJ INFORMACII I FUNDAMENTALNAJA  
BIBLIOTEKA PO OBŠČESTVENNYM NAUKAM AKADEMII  
NAUK SSSR  
INSTITUT SLAVJANOVEDENIJA I BALKANISTIKI

NAUČNAJA BIBLIOTEKA A. M. GORKOGO  
VSESOJUZNAJA GOSUDARSTVENNAJA BIBLIOTEKA  
INOSTRANNOJ LITERATURY

Vil'nius: NAUČNAJA BIBLIOTEKA VIL'NJUSSKOGO GOSUDARSTVENNOGO UNIVERSITETA

ŠVEDSKA

Göteborg: GÖTEBORGS UNIVERSITETSBIOTEKET

Lund: UNIVERSITETSBIOTEKET LUND

Uppsala: UNIVERSITETSBIOTEKET UPPSALA

ŠVICA

Basel: UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK BASEL

Bern: SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK

Geneve: BIBLIOTHEQUE DES NATIONS UNIES  
BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE  
BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL

Zürich: BIBLIOTHEK DER EIDGENÖSSISCHEN HOCHSCHULE

TURČIJA

Ankara: MILLİ KUTÜPHANE

VELIKA BRITANIJA

Cambridge: UNIVERSITY LIBRARY CAMBRIDGE

London: THE BRITISH LIBRARY  
NATIONAL CENTRAL LIBRARY  
SCIENCE MUSEUM LIBRARY  
UNIVERSITY OF LONDON

Nottingham: UNIVERSITY OF NOTTINGHAM

Oxford: BODLEIAN LIBRARY

VENEZUELA

Caracas: UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA

ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE

Carolina: DUKE UNIVERSITY LIBRARY, Durham

California: STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES, Stanford  
UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY, Los Angeles  
UNIVERSITY OF CALIFORNIA, Berkeley

Connecticut: YALE UNIVERSITY LIBRARY, New Haven

Kansas: UNIVERSITY OF KANSAS LIBRARY, Lawrence

Kentucky: UNIVERSITY OF KENTUCKY LIBRARIES, Lexington

Louisiana: EARL K. LONG LIBRARY, LOUISIANA STATE UNIVERSITY,  
New Orleans

Massachusetts: HARVARD COLLEGE LIBRARY, Cambridge

Michigan: UNIVERSITY OF MICHIGAN, Ann Arbor

Minnesota: UNIVERSITY OF MINNESOTA, Minneapolis

New Jersey: LIBRARY OF PRINCETON UNIVERSITY, Princeton

New York: COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES, New York  
THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY, New York  
STUDIA SLOVENICA, New York

Ohio: THE OHIO STATE UNIVERSITY LIBRARIES, Columbus

Pennsylvania: HILLMAN LIBRARY, UNIVERSITY OF PITTSBURGH, Pittsburgh

Washington: AMERICAN ASSOCIATION FOR THE ADVANCEMENT OF  
SCIENCE, Washington  
LIBRARY OF CONGRESS, Washington  
NATIONAL LIBRARY OF MEDICINE, Washington  
UNITED STATES BOOK EXCHANGE, Washington  
UNIVERSITY OF WASHINGTON LIBRARIES, Seattle

Wisconsin: THE MEMORIAL LIBRARY, UNIVERSITY OF WISCONSIN,  
Madison

A. STANJE FONDOV NARODNE IN UNIVERZITETNE KNJIŽNICE

	stanje 1973	povečanje 1974	stanje 1974
- Knjige, brošure periodika SKUPAJ	763.050	19.460 4.605 24.065	787.115
- Rokopisi	2.559	27	2.586
- Zemljevidi, atlasi		279	
grafike		441	
plakati, letaki		3.127	
razglednice		3.189	
portreti		194	
osmrtnice		333	
SKUPAJ	114.072	7.563	121.635
- Muzikalije gramofonske plošče SKUPAJ	52.730	1.234 500 1.734	54.464
- Separati isl. drobni tiski SKUPAJ	120.005	5.741 4.786 10.527	130.532
- S K U P A J	1,052.416	43.916	1,096.332

Opomba: Šteti so kosi po stanju v skladiščih ter po vpisih na evidenčne kartoteke oziroma v inventarne knjige. Pri rokopisih so štete signaturne enote in nekatologizirani inventarni vpisi. Novo pridobljeno gradivo je redno ali začasno obdelano, vendar v obeh primerih dostopno interesentom.

- Katalogi in informacijske kartoteke (brez bibliografije do vključno 1973):
  - stanje 1973 2,262.202 listkov
  - povečanje 1974 155.108 listkov
  - stanje 1974 2,417.310 listkov



B. PREGLED NOVO KLASIFICIRANEGA PRIRASTKA KNJIG

<u>Po izvoru</u>	<u>Število zvezkov</u>	<u>%</u>
O	8.369	74.02
N	833	7.36
Z	1.535	13.58
D	556	4.92
FZC	10	0.09
St. f.	3	0.03
<u>SKUPAJ</u>	<u>11.306</u>	<u>100.60</u>
<u>Po jezikih</u>		
angleški	911	8.05
nemški	971	8.58
francoski	174	1.53
italijanski	69	0.61
romunski	156	
španski	13	
latinski	50	
ruski	367	3.24
ukrajinski	4	
poljski	71	
češki	95	
slovaški	59	
srbohrvatski	5175	45.77
slovenski	2452	21.68
makedonski	419	3.70
bolgarski	4	
albanski	106	0.93
turški	1	
madžarski	78	
ostali	131	
<u>SKUPAJ</u>	<u>11.306</u>	

<u>Po strokah</u>		Število zvezkov
0	- splošno	885
1/2	- verstvo in filozofija	380
3	- družbene vede	2.693
5	- prirodne vede	1.271
6	- uporabne vede - tehnika	1.232
61+796/799	- zdravstvo, telesna kultura	491
7	- umetnost	604
80+82.0	- književna veda in jezikoslovje	713
82	- leposlovje	2.247
9	- zemljepis in zgodovina	790
	skupaj	<u>11.306</u>

Seštevek glavnih skupin

	Število zvezkov	%
Humanistične vede v celoti	6.556	57.98
od tega družbene vede in pravo	2693	41.07
Prirodne vede in uporabne vede	2.503	20.14
od tega prirodne vede	1271	50.77
in uporabne vede	1232	49.23
Leposlovje	2.247	19.81
	<u>11.306</u>	<u>100.00</u>

PREGLED PERIODIČNEGA TISKA

A. Po številu naslovov

Država	časniki	revije	skupaj enot
<u>Jugoslavija</u>			
Slovenije	198	573	771
Zamejski Slovenci	21	21	42
Emigrantski listi	4	21	25
Srbija	394	1160	1554
Hrvatska	208	616	824
Bosna i n Hercegovina	110	192	302
Črna Gora	19	33	52
Makedonija	54	131	185
<b>S K U P A J</b>	<b>1.008</b>	<b>2.747</b>	<b>3.755</b>
<u>Tujina</u>			
Anglija	7	55	62
Albanija	-	4	4
Argentina	-	1	1
Avstrija	2	25	27
Belgija	1	6	7
Bolgarija	3	20	23
Bolivija	-	1	1
Brazilija	-	1	1
ČSSR	1	43	44
Danska	-	5	5
Egipt	-	1	1
Ekvador	-	1	1
Finska	-	1	1
Francija	1	50	51
Gana	-	-	-
Grčija	-	1	1
Indija	-	3	3
Italija	5	40	45
Izrael	-	2	2

Japonska	-	1	1
Južna Afrika	-	1	1
Kanada	-	3	3
Kitajska	-	10	10
Koreja	-	2	2
Kuba	1	-	1
Madžarska	-	17	17
Mehika	-	1	1
Nemčija (NDR in ZRD)	7	118	125
Nizozemska	-	11	11
Norveška	-	1	1
Pakistan	-	-	-
Poljska	2	31	33
Romunija	-	4	4
SSSR	6	64	70
Švedska	-	1	1
Švica	-	17	17
Turčija	-	2	2
Venezuela	-	1	1
Vietnam	-	-	-
ZDA	2	51	53
OZN in druge medn. org.	-	34	34
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<b>S K U P A J</b>	<b>38</b>	<b>630</b>	<b>668</b>

Skupaj jugoslovanska in inozemski periodika	<u>1.046</u>	<u>3.377</u>	<u>4.423</u>
--	--------------	--------------	--------------

**B. Katalogizirane in klasificirane periodične publikacije**

<u>Po izvoru</u>	Število enot	%
O	1.197	52,22
N	343	14,96
Z	154	6,72
D	288	12,57
St. f.	310	13,53
	<hr/>	<hr/>
Skupaj	<u>2.292</u>	<u>100,00</u>

<u>Po strokah</u>	Število enot	%
Humanistične vede v celoti	1.535	66,97
Od tega družbene vede in pravo	558	36,35
Priradne vede in uporabne vede	601	26,22
Od tega: priradne vede	156	25,96
uporabne vede	445	74,04
Leposlovje	<u>156</u>	<u>6,81</u>
Skupaj	<u>2.292</u>	<u>100,00</u>

PRILOGA IV

PREGLED DELA Z OBISKOVALCI

Obisk

Oddelek za delo z obiskovalci	134.064
Oddelek za periodični tisk	3.835
Centralni katalog	1.083
Rokopisna zbirka	2.421
Glasbena zbirka	1.070
Kartografska in slikovna zbirka	555
Francoska zbirka	1.594
	<hr/>
S K U P A J	144.622 (133.209)

Izposoja

Oddelek za delo z obiskovalci	54.629
Oddelek za periodični tisk	7.041
Rokopisna zbirka	4.146
Glasbena zbirka	4.828
Kartografska in slikovna zbirka	5.323
Francoska zbirka	3.975
	<hr/>
S K U P A J	79.942 (72.216)

Informacije

Oddelek za delo z obiskovalci	6.257
Oddelek za periodični tisk	3.279
Oddelek za obdelavo slovenskih tiskov	1.984
Abecedni imenski katalog	73
Stvarni katalog	946
Centralni katalog	1.789
Rokopisna zbirka	1.670
Glasbena zbirka	350
Kartografska in slikovna zbirka	552
Francoska zbirka	523
	<hr/>
S K U P A J	17.423 (15.339)

MEDKNJIŽNIČNA IZPOSOJA S TUJINO

ANGLIJA

Boston Spa: British Lending Library

Exeter: College Library

AVSTRIJA

Graz: Universitätsbibliothek

Innsbruck: Universitätsbibliothek

Klagenfurt: Bibliothek der Hochschule für Bildungswissenschaften

Wien: Österreichische Nationalbibliothek

Universitätsbibliothek

BOLGARIJA

Sofia: Biblioteka na Blgarskata Akademija na naukite

CANADA

Fredericton: Harriet Irving Library

Toronto: University Library

COLUMBIA

Bogota: Instituto Caro y Cuervo

ČSSR

Bratislava: Univerzitna knižnica

Brno: Univerzitní knihovna

Praha: Slovanska knihovna

Univerzitní knihovna

Státní technická knihovna

Základní knihovna Československé akademie věd

DANSKA

København: Det Kongelige Bibliotek

Universitetsbiblioteket

FINSKA

Turku: Univerzitetna biblioteka

## FRANCIJA

- ☉ Aix: Bibliothèque universitaire
- Montpellier: Bibliothèque municipale
- Paris: Bibliothèque nationale
- Strasbourg: Bibliothèque nationale et universitaire

## ITALIJA

- Firenze: Biblioteca nazionale centrale
- Gorizia: Biblioteca statale isontina
- Padua: Istituto di filologia slava
- Trieste: Biblioteca civica  
Biblioteca universitaria  
Narodna in študijska knjižnica
- Udine: Biblioteca comunale
- Urbino: Biblioteca universitaria

## LUXEMBURG

- Luxemburg: Bibliothèque nationale

## MADŽARSKA

- Budapest: Országos Széchényi Könyvtár  
Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára

## NEMŠKA DEMOKRATIČNA REPUBLIKA

- Berlin: Deutsche Staatsbibliothek
- Dresden: Sächsische Landesbibliothek  
Bibliothek der Technischen Universität  
Bibliothek der Hochschule für Verkehrswesen
- Greifswald: Universitätsbibliothek
- Halle: Universitätsbibliothek
- Jena: Universitätsbibliothek
- Leipzig: Universitätsbibliothek
- Potsdam: Wissenschaftliche Allgemeinbibliothek

## ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIJA

- Aachen: Bibliothek der Technischen Hochschule
- Berlin: Staatsbibliothek  
Universitätsbibliothek
- Bonn: Universitätsbibliothek
- Braunschweig: Bibliothek der Technischen universität
- Bremen: Universitätsbibliothek
- Düsseldorf: Universitätsbibliothek
- Erlangen: Universitätsbibliothek
- Freiburg/Br.: Universitätsbibliothek
- Frankfurt: Universitätsbibliothek
- Göttingen: Universitätsbibliothek
- Hannover: Bibliothek der Technischen Hochschule



Kassel: Institut für das Deutsche Kirchenlied  
Muhardsche Bibliothek und Landesbibliothek

Köln: Universitätsbibliothek

Konstanz: Universitätsbibliothek

Jülich: Institut für Kernforschung

Mainz: Universitätsbibliothek

Marburg/Lahn: Universitätsbibliothek

München: Bayerische Staatsbibliothek  
Bibliothek der technischen Universität  
Stadtbibliothek

Regensburg: Universitätsbibliothek

Saarbrücken: Universitätsbibliothek

Stuttgart: Landesbibliothek

Tübingen: Universitätsbibliothek

#### NIZOZEMSKA

Amsterdam: Universiteitsbibliotheek

#### POLJSKA

Warszawa: Biblioteka narodowa  
Biblioteka Polskiej Akademii Nauk

#### SSSR

Kiev: Gosudarstvennaja respublikanskaja biblioteka USSR

Leningrad: Gosudarstvennaja publičnaja biblioteka im.

Saltykova-Ščedrina

Biblioteka Akademii Nauk

Moskva: Gosudarstvennaja biblioteka im. Lenina

Fundamentalnaja biblioteka po obščestvennym naukam  
Akademii Nauk

#### ŠVEDSKA

Göteborg: Universitetsbibliotek

Lund: Universitetsbibliotek

#### ŠVICA

Bern: Schweizerische Landesbibliothek

Genève: Bibliothèque des Nations Unies

St. Gallen: Stifts-Bibliothek

#### ZDA

Danville: Central College of Kentucky Library

New York: Columbia University Library

BIBLIOGRAFIJE SODELAVCEV ZA  
LETO 1974

BAJEC Jože

- Bibliografija Anne P. Krasne. - Slovenski koledar 1975, str. 270-277.

BERČIČ Branko

- Loški razgledi, XXI. Škofja Loka 1974. (Uredil.)
- Narodna in univerzitetna knjižnica v jubilejnem letu. - Zbornik Narodne in univerzitetne knjižnice, 1974, str. 75-82.
- Ob 75-letnici Joke Žigona. - Loški razgledi 1974, str. 282-283.
- Osnovi za projektni program Narodne in univerzitetne biblioteke u Banja Luci. 9 str. (Elaborat za Narodno biblioteko "Petar Kocić" v Banja Luki.)
- Razvoj društvenih samoupravnih odnosa i bibliotekarstvo. - Peta skupština Saveza društava bibliotekara Jugoslavije, Beograd 1974, str. 19-32.

DOLAR Jaro

- Dvesto let osrednje slovenske knjižnice. Pionir 1974/75, str. 69-71.
- Dvestoletnica pomembne kulturne ustanove. - Slovenski koledar 1975, str. 114-117.
- In memoriam Pavel Kalan. - Knjižnica 1974, str. 81-82.
- Marginalije o motivih v tematiki kmečkih uporov. - Kmečki upori v slovenski umetnosti, 1974, str. 87-95. (Z bibliografijo.)
- Med koncem in začetkom. (Poskus uvoda v zgodovino NUK.) - Zbornik Narodne in univerzitetne knjižnice, 1974, str. 7-16.
- Ob jubileju Narodne in univerzitetne knjižnice. Slava dvestotih (ali celo štiristotih) let nalaga obveznosti. - Naši razgledi, 1974, str. 234-235.
- Teh naših dvesto let. - Knjižnica 1974, str. 139-145.

JUGOVEC Jelica

- Proslava ob dvestoletnici NUK. - Knjižnica 1974, str. 210-212.

KLEMENČIČ Ivan

- Metodika v klavirskih skladbah Marija Kogojca. - Muzikološki zbornik 1973, str. 68-86.
- Muzička enciklopedija, II, Zagreb, 1974. (Sodeloval.)

**KORŽE-STRAJNAR Ančka**

- Ljudske knjižnice v okviru društev. 5 str. (Elaborat za Zvezo kulturno=prosvetnih organizacij Slovenije v Ljubljani.)
- Poročilo o položaju knjižničarstva v splošnoizobraževalni mreži Slovenije. 7 str. (Elaborat za Kulturno skupnost Slovenije v Ljubljani.)
- Prizadevanja za sodobno organizirano knjižnično mrežo v Sloveniji. (Oddaja na radiu Ljubljana 21. I. 1974.)
- Statistika o javnih knjižnicah za leto 1973. - Knjižnica 1974, str. 231-238.

**LOGAR Janez**

- Ekslibris v Sloveniji. - E. Cevc, J. Logar: Slovenski ekslibris, Ljubljana 1974, str. 5-23. (S prevodom v angleščino.)

**MUNDA Jože**

- Bibliografija slovenskega marksističnega tiska 1929-1936. - Komunist 1974, pos. izdaja Teoretične priloge, avg./dec., str. 50-53.
- Bibliografija za 1969. i 1970. godinu. - Južnoslovenski filolog 1972/73, str. 643-790. (Prispeval slovenski delež, posebej str. 752-765.)
- Dobrovoljc France: Bibliographie de la littérature slovène en langue française. - Knjižnica 1974, str. 92-94.
- Galsworthy pri nas. - J. Galsworthy: Saga p Forsytih, III, Ljubljana 1974, str. 306-310.
- Hamsun pri nas. - K. Hamsun: Ženske pri vodnjaku. Ljubljana 1974, str. 444-446.
- Hesse pri nas. - H. Hesse: Demian. Ljubljana 1974, str. 232.
- Neruda pri nas. - P. Neruda: Izbrane pesmi. Ljubljana 1974, str. 171-172.
- Povšič Jože: Bibliografija Jurija Vege. - Knjižnica 1974, str. 207-209.
- Slovenske bibliografije v letu 1972. - Knjižnica 1973, str. 139-147.
- Slovenske bibliografije v letu 1973. - Knjižnica 1974, str. 194-202.
- White pri nas. - P. White: Na ognjenem vozu, II. Ljubljana 1974, str. 381.

**OVSEC Janez**

- Na nebu Vodnar. Ljubljana 1974, 49+(II) str. (Pesniška zbirka.)

**PACHEINER Vlasta**

- Kalidasa. Ljubljana 1974, 101+(II) str. (Izbor, prevod, spremna beseda in opombe.)

**PIRC Jožica**

- Francoske univerzitetne knjižnice. - Knjižnica 1973, str. 96-104.

**PLENIČAR Boža**

- Bibliotekar, Beograd. - Knjižnica 1973, str. 176.
- Katalog 72. Ljubljana 1972. - Knjižnica 1973, str. 164.
- Marija Klemenčič: Biblioteka in publikacije Slovenske akademije znanosti in umetnosti v letih 1952-1971. Ljubljana 1973. - Knjižnica 1973, str. 200-202.
- Vjesnik bibliotekara Hrvatske. Zagreb 1971. - Knjižnica 1973, str. 196.

**POSAVEC Ančka**

- Bibliografija založbe Borec 1958-1973. Ljubljana 1974, 92+(III) str.
- Kazalo Grlice od I. do XV. letnika. - Grlica 1972/73 (1974), št.5, str. 1-28.
- Kazalo osebnih imen. - Pisma Frana Levca,3. Ljubljana 1973 (1974), str. 434-454.
- Slovenska filozofska bibliografija 1945-1970. Ljubljana 1974, 314 str.

**RYBÁŘ Miloš**

- Dr. Arnold Pernat. 1882-1973. Argo 1972/73, str. 110-111.
- In memoriam Melitta Pivec-Stele. - Biblos (Wien) 1974, str. 411-413.
- Narodni heroj Ilija Badovinac. 1917-1944. - Naše delo 1974, št. 3, str. 3.
- Nove knjige v Narodni in univerzitetni knjižnici, knjižnici Oddelka za zgodovino Filozofske fakultete, knjižnici Inštituta za narodnostna vprašanja in knjižnici Inštituta za zgodovino delavskega gibanja v Ljubljani. - Zgodovinski časopis 1974, str. 187-212. (Sodeloval)
- 800 let Jurkloštra. 25-28. - Naše delo 1974, št. 1-4.
- Osemstoletnica Jurkloštra. - Mohorjevo koledar 1975, str. 150-158.
- Pavle Kalan, prof. - Objave univerze 1973/74, št. 3/4, str. 323-324. - Objavljeno tudi v: Delo 14.VI.1974, št. 138, str.11.
- Štirinajsta divizija na pohodu čez Gračnico. (Pred tridesetimi leti.) 1-5. - Naše delo 1974, št. 2-7/8.
- V spomin dr. Arnoldu Pernatu. - Celjski zbornik 1973/74, str. 573-577.

**SEPE Mihaela**

- Bibliotekarstvo Jugoslavije. - Knjižnica 1973, str. 157-158.
- Statistika univerzitetnih knjižnic in nekaterih znanstvenih knjižnic v letu 1973. - Knjižnica 1974, str. 229-230.
- Univerza in knjižnice. - Naši razgledi 1974, str. 416-417.

**UJČIČ Majda**

- Mesečna bibliografija /slovenskih knjig/. - Knjiga 1974, št. 1-12.
- Zborovanje slovenskih knjižničarjev 7.-9. novembra 1974. - Knjižnica 1974, str. 212-214.

**VESELKO Maks**

- Gramsci Antonio: Izbrana dela. Ljubljana 1974. (Prevedel I. del.)
- Na kongresu italijanskih bibliotekarjev. - Knjižnica 1974, str. 67-70.

**VRANČIČ Radojka**

- Menaše Luc: Božidar Jakac. - Božidar Jakac. Beograd 1974, str.177-224. (Prevod v francoščino.)
- Ricardou Jean: Pogovori po telefonu. (Communications.) - RTV Ljubljana 1974, 30 str. (Prevod.)
- Vuga Saša: Du cõtê de minuit. (Steza do polnoči.) - RTV Ljubljana 1974, 34 str. (Prevod.)

b

II 470 484<sub>1974</sub>



920081461

C08155 =